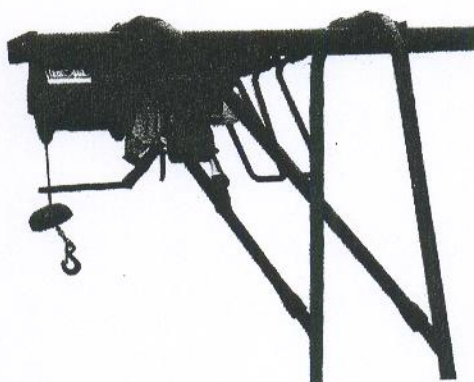


**GÉPKÖNYV**

**l'europa<sup>®</sup>**

**HE-300 MF**

**emelő**

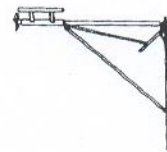
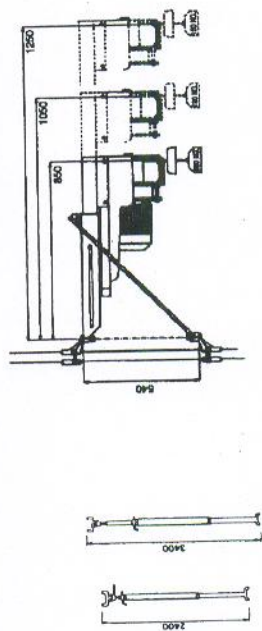


## Bevezető

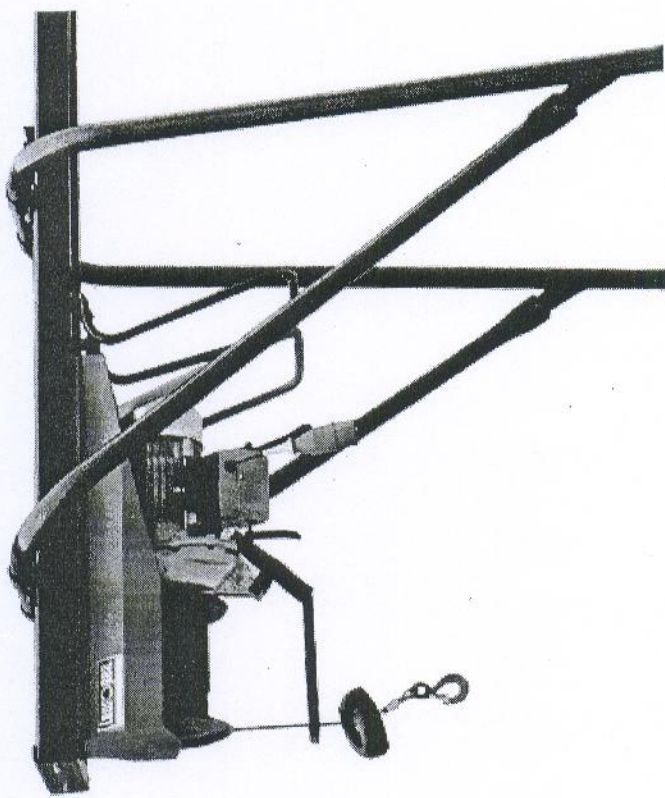
Köszönjük, hogy vásárlásuknál az általunk forgalmazott berendezést részestették előnyben, és reméljük, az elvárásaik a későbbiekben sem bizonyulnak hibaválónak.

## Általános tudnivalók

A T.E.A. gyártmányú villamos emelődob előnyösen alkalmazható különféle emelési feladatokra, családi-, és társasház építkezések, anyagmozgatási funkcióira, ahol 300 kg teherbírás elegendő, és a szükséges emelési magasság nem haladja meg a 25 m-t. Csekély maximális hálózati áramfelvétele, egyszerű és gyors áttelepíthetősége miatt olyan vállalkozások emelési feladataihoz is ideális, akiknél a mobilitás fontos szempont. A kiegészítő felszerelésként kapható portál-, párkány- és ablakdaru szerelvényekkel a felhasználási lehetőségek sokasága kínálkozik, mely az alábbi ábrán látható.



Kiegészítő szerelvények



## Műszaki adatok

Teherbírás	300 kg
Emelési sebesség	20 m/min
Emelési magasság:	25 m
Tápfeszültség:	230V/50Hz
Teljesítmény igény:	1,1 kW
Emelőkötél átmérő	6 mm
Súly	48 kg
Méretetek:	860x320x490 mm

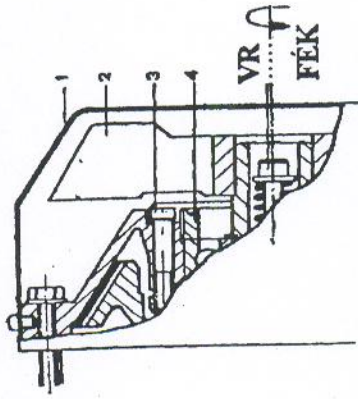
## Kezelési utasítás

### Személyi feltételek

Az emelő-berendezés kezelését csak 18 évesnél idősebb személy végezheti, aki az O.M.T.K. I.<sup>1</sup> által kiadott E.B.SZ.<sup>2</sup> 5.1.-es pontja szerinti képzéssel rendelkezik.

Az emelőt egy vagy két személy szolgálja ki, az emelési magasságtól függően. A munkaszinten a kezelő vezérli az emelő-berendezést, és az esetleges kötözői munkát is végzi, talajszinten a kötöző (E.B.SZ. 5.6.) tartózkodik. Kapcsolattartásuk hang útján, vagy egyezményes kézjelekkel valósul meg.

### Üzemeltetési előírások



Általános előírások az E.B.SZ.

5.1.-es pontja értelmében:

- A kezelőnek az üzemeltetésről emelőgépnaplót kell vezetnie.
- A kezelő a mozgásokat szemmel mindvégig kövesse
- Függő teher alatt tartózkodni és a megemelt terhet a személyek felett, átvenni tilos!
- A berendezéssel személyeket emelni SZIGORÚAN TILOS!
- Az emelőn az időszakos vizsgálatot és karbantartást az E.B.SZ. 8-as pontja és a gépkönyv 5. pontja értelmében kell elvégezni.

<sup>1</sup> Országos Munkavédelmi Tudományos Kutató Intézet

<sup>2</sup> Emelőgép Biztonsági Szabályzat

## Szerelés és üzembe helyezés

### Szerelés, telepítés

Az emelődob vagy futóműves kivétel esetén a főtartó csak olyan teherbírási tartóra legyen szerelve, amely méretezésekor a gép önsúlyát, és az emelési kívánt teher súlyát is figyelembe vették. Telepítésnél az ide vonatkozó előírásokat kell figyelembe venni.

### -Portáldaru szerelvény

A portáldaru szerelvény szállítása szétzerelt állapotban történik. A telepítés helyén a két tartóállványt, a tartó gerendát és a merevítő kengyeleket a földre fektetve összeszereljük, a rögzítő csavarokat meghúzzuk. A szereléshez a mellékelt ábra nyújthat segítséget. Az összeszerelt állványt felállítjuk, és ellenőrizzük a tartógerenda vízszintes helyzetét. A konzolos rész túlnyúlása nem haladhatja meg az 1,07 métert. A hátsó tartóállvány összekötő rudját statikailag megfelelő módon feszítjük, vagy a meglévő ellensúly ládákat a lábhoz kengyellel rögzítjük, majd összesen 280 kg homokkal feltöltjük. Az emelődob felszerelése után az útközöket felszereljük, és ellenőrizzük az emelődob akadálymentes mozgását. Lásd a kiegészítő szerelvényeknél!

### -Párkánydaru szerelvény

A párkánydaru szerelvény szállítása szétzerelt állapotban történik. A talpas függőleges főtartóhoz a kialakított menetes csatlakozáson keresztül csavarozzuk a támasztó lábakat, melyeket a keresztartóval merevítünk. A támasztó lábakat a főtartóra helyezett emelődob tartó szerkezetéhez csavarozzuk, s miután az összes csavart meghúztuk, az emelődobot felszereljük. Használatba vétel előtt a támasztó lábakat statikailag megfelelő módon feszítjük. Lásd a kiegészítő szerelvényeknél!

### -Ablakdaru szerelvény

Az ablakdaru szerelvény olyan fődémek közé nagymenget emelkedésű trapezmenettel beszorítható állvány, melynek emelődob tartószerkezete 360°-ban elfordítható, tehát ablaknyíláson át végezhető az emelés és a süllyesztés. Lásd a kiegészítő szerelvényeknél!

## Elektromos csatlakozás

Az emelődobot az előírt feszültségű legalább 9 A terhelhetőségű földelt hálózathoz csatlakoztathatjuk a szabványos csatlakozódugón keresztül. A tápkábel mechanikai sérülésektől védett módon vezetjük az emelőhöz. Amennyiben az emelőt nedves környezetben illetve kiterjedt fémtesten használjuk, úgy ÁVK-val védett elektromos hálózat szükséges. Feszültség-aláhelyezés után funkcionális próbát végezzünk, melynek során a csatlakozók/nyomógombok és a felső biztonsági kapcsoló működését ellenőrizzük. Első üzembe helyezéskor, vagy tápkábel csere estén érintésvédelmi mérést és ellenőrzést kell végezteni!

## Üzembe helyezés

Az emelődob szerelése után meg kell győződni, hogy az emelőkötel kifogástalan csévélődik-e fel a dobon (vízszintbe van-e állítva a berendezés), és a mozgás akadálytalanul történik-e. **Figyelem:** a horog mozgásával meg kell bizonyosodni, hogy nincsenek akadályok az emelődob mozgó alkatrészei útjában. Első üzembe helyezéskor, vagy nagyjavítások után a teljes üzembe helyezési eljárást a következők szerint kell elvégezni:

- berendezés dokumentációjának megléte ( gépkönyv és tartozékai, anyag- és készülékbizonylatok, vizsgálati bizonylatok ( pl.: érintésvédelmi jegyzőkönyv )
- szerkezeti egységek vizsgálata ( teherhordó elemek és azok deformációi, végálláskapcsoló, kötéltet, csapágyak, kötőelemek, hegesztések )
- biztonsági berendezések vizsgálata (ütőközlők, kiugrásgátló, ÁVK kapcsoló megléte és annak működőképessége),
- elektromos vezetékek és csatlakozók vizsgálata,
- korrózióvédelem és kenések állapota,
- biztonsági szín és alakjelek meglétének illetve azok állapotának vizsgálata.
- üresjárat, statikai, dinamikai vizsgálatok.

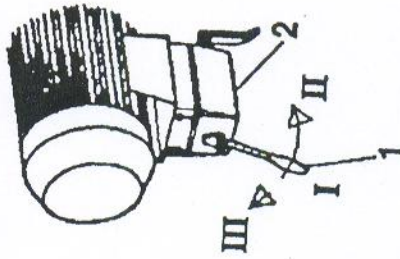
Az emelő két munkahely közötti áttelepítése után csak az ügynevezett szűkített üzembe helyezési vizsgálatot kell végezni, mely lényegében a szabad távolságok ellenőrzésére, a szerkezeti vizsgálatra és a teherpróbákra vonatkozik.

## -Szerkezeti leírás

Az emelődobot egy rövidrezárt forgórészű elektromotor hajtja, melynek szerves része a rotor tengelyen rugóellenében a motor házához - feszültségmentes állapotban záró- zártrendszerű, kúpos elektromágneses fék. Bekapcsoláskor a létrejövő mágneses erőter a rugó ellenében oldja a féket, s a motor elindul, mely a hajtóművön keresztül mozgáskerekes hajtómű módosítja, melynek lassú tengelye hajtja a kötéldobot. Az emelődob rögzítése a teherbírásnak megfelelő szerkezetre 2 db csappal történik. Futóműves kivitelnél ezek a csapok egyben a futómű tengelyei, amire peremes kerekek vannak csapágyazva.

## -Elektromos leírás

Az emelést/süllyesztést egy háromfázisú kapcsoló vezérli, mely az emelődobon került felszerelésre. Az emelés véghelyzetében az emelőkötéltre függesztett horgon, és a működtető kapcsolón kialakított mechanikus szerkezet oldja a vezérlést.



1. Kapcsoló kar
  2. Véghelyzet határoló kar
- I. Semleges állás
  - II. Emelés
  - III. Süllyesztés

A gép elektromos kapcsolási rajza a gyári kezelési utasításban található.

## **Karbantartási utasítás**

### **Emelőmű és emelőköttél**

Az emelődobot egy zártrendszerű fékkel ellátott elektromos motor hajtja. A kötélvég a kötéldobra kötélekkel van rögzítve. A felirányú végállásrögzítő a horog túlcsevélését akadályozza meg.

Beállításkor meg kell győződni, hogy az emelőköttél a dobra végig szabályosan és feszesen tekeredik-e fel, ellenkező esetben a köteleket le és ismételtelen fel kell csévélni.

### **Elektromos alkatrészek és elemek**

Az elektromos kábelek állapotát, csatlakozásait vizsgáljuk felül. Ellenőrizzük, hogy a végállásrögzítő rögzítése megfelelő, az azt feszítő rugó és kapcsolókeret rendeltetészerűen működik.

### **Emelőműfék beállítása**

Az emelőműfék biztonsági tényezője 1,5 ami 3-as gépészeti csoportszámba történő üzemeltetéshez (Msz 19171/1 2. táblázat) Az elektromágneses fék az emelő teherbíráshoz van kalibrálva. A fék kopását bizonyos határokon belül tudjuk korrigálni a következő módon:

- eltávolítjuk az 1. jelű fedelet, és a 2. jelű ventilátort
- lazítsuk meg a 3. jelű csavarokat
- a 4. jelű menetes hüvelyt az óra járásával ellentétes irányban egy negyed fordulattal elforgatjuk
- a 3. jelű csavarokat újból meghúzzuk

• visszazsereljük a ventilátor lapátot (2), és a fedelet (1)

A fékhézag állítása mellett a fékerőt is tudjuk állítani a „V.R.” jelű csavarral. Ha a fékpofták elkopnak, akkor azokat ki kell cserélni, melyet célszerű szakműhellyel elvégeztetni. A fékberendezés szerkezeti elemeit óvjuk zsírtól és olajoktól.

### **Napi karbantartás**

Meg kell vizsgálni a tartóállványzatot és az emelődob felfüggesztéseit. Ellenőrizni kell az emelőmű végállásrögzítőjének működését a felső véghelyzetben.

Meg kell vizsgálni az emelőköteleket. Le kell cserélni a köteleket, ha sérült elemi szájak, vagy csavarodás található rajta.

Terhelés nélküli állapotban többszöri fékezésel ellenőrizni kell a fék működésének hatóságát, ezzel távolítva el az esetleges nedvességyomokat.

Rendszeres üzem esetén hetente meg kell vizsgálni az emelőköteleket, valamint az elektromos kábelek állapotát és azok vezetésének, fektetésének módját.

### **Időszakos, rendkívüli karbantartás**

Időszakos illetve rendkívüli karbantartást kell végezni az Msz 2077 szerinti időszakokban, illetve ha a berendezés üzemeltetése során hiba mutatkozott.

Pontosan meg kell vizsgálni, hogy az összes alkatrész (mechanikus és elektromos) helyesen működik, nincs-e kopás, repedés, deformáció.

Az emelőköteleket le kell ellenőrizni, vékonyan be kell zsírozni.

A kötéldob végén lévő csapágy állapotát, annak kopását ellenőrizzük le.

### **Kenési utasítás**

Az emelődob kenéséhez javasolt kenőanyagok:

- hajtómű és csapágy NLGI 2 viztasztító csapágyzsír LZS 2 általános csapágyzsír
- a fenti szerkezeti elemek zsírtöltéssel vannak ellátva, azok kenését csak csere, vagy javítás után kell elvégezni.
- emelőköttél
- OLVIKOLOR 500 Msz 09-60. 0038-1980

### **Raktározási utasítás**

Az emelődob tartós üzemen kívül helyezésekor az emelőköteleket sodronykötél zsírral kenjük át, valamint a külső gépészeti egységeket viztasztító zsírral konzerváljuk.

Az emelődobot portól és mechanikai sérülésektől védett módon tároljuk.

Hosszabb tárolás után az emelődobot meg kell tisztítani, újból meg kell zsírozni. Átvizsgálás után az E.B.SZ.5-ös pontja szerint ismételtlen üzembe helyezési eljárást kell lefolytatni.

## Biztonságtechnikai utasítás

Általános előírások az E.B.SZ. 6-os pontja szerint. A gépet csak a kijelölt kezelő működtetheti. Az illetéktelen kezelést a berendezés elzárásával oldjuk meg. A névlegesnél nagyobb teher emelése **SZIGORÚAN TILOS!** A teher horog mindvégig függőlegesen működjön, ezért az emelőbe-rendezést tilos ferde húzásnak kitenni. (pl.: kerüljük a teher behúzását felső munkaszinten). **TILOS a terhet lengetni, vagy lengésbe hozni!** Munkakezdés előtt a dob vízszintes állását le kell ellenőrizni. Az emelő csak 100-200 mA érzékenységgű ÁVK kapcsolóval védett hálózatról táplálható, ha építési területen használjuk, vagy ahol a tápkábel védelme nem kellően megoldott. A biztonsági berendezések (pl.: végállás kapcsoló) üzemszerűen nem használhatóak. Az emelőkötélt az üzemeltetés és telepítés folyamán végig feszies maradjon a kötélt megtörése, csavarodása elkerülésének érdekében. A kötéldobon a legalsó állásban is legalább három menetnek kell maradnia.

## Alkatrészjegyzék

Mivel a T.E.A. fenn tartja magának a jogot, hogy a berendezéseim, vagy annak tartozékain bármikor annak kezelhetősége, használati értéke illetve műszaki színvonalának növelése érdekében változtatásokat hajtsunk végre, a pótalkatrészek rendelkezésénél feltétlen kérjük megadni a vásárolt gép típusát, gyártási számát, az alkatrész(ek) kódszámát(it), valamint a szükséges mennyiséget. A gép robbantott ábrája a gyári kezelési utasításban található.

## Pótalkatrész

A T.E.A. gyártmányú berendezések általános karbantartását, a berendezéshez átadott magyar- és idegen nyelvű dokumentációja alapján a gép megbízott kezelője köteles elvégezni, melyről a tulajdonos rendelkezése alapján naplót vezet.

A T.E.A. gyártmányú berendezésen szükséges javításokat csak szakképzett szerelővel végeztessük -az élet és vagyoni védelmi szempontok miatt- a gépkönyvben leírt anyagok, alkatrészek felhasználásával. Nem szabványos alkatrészek esetén, csak az eredeti T.E.A. alkatrészeket szabad beépíteni. A javításokról a szerelő tanúsítványt köteles adni.

Mivel a T.E.A. fenn tartja magának a jogot, hogy a berendezéseim, vagy annak tartozékain bármikor annak kezelhetősége, használati értéke illetve műszaki színvonalának növelése érdekében változtatásokat hajtsunk végre, a pótalkatrészek rendelkezésénél feltétlen kérjük megadni a vásárolt gép típusát, gyártási számát, az alkatrész(ek) kódszámát(it), valamint a szükséges mennyiséget.

## Vevőszolgálat

Az üzemeltetés során felmerülő problémáival, kérdéseivel kérjük, forduljon a TRESZ Kft-hez vagy garanciális szervizünkhez:

## **Garancia**

A TRESZ Kft. a T.E.A. cég magyarországi képviselése a berendezéseire a vásárlás napjától számított egy éven belül garanciát nyújt. Garanciális jogait csak abban az esetben érvényesítheti, ha az Ön kereskedelmi partnere a garancia lapot szabályosan kitöltötte és az első példányt a füzetből kitépve, visszaküldte.

A garancia rendeltetésszerű üzemeltetés, és szakszerű szervizelés (karbantartás) esetén érvényesíthető. Kivételt képeznek a kopó és üzemeltetési alkatrészek és anyagok.

A gépet csak a gépkezelésre jogosult, megfelelő szakképesítéssel/vizsgával rendelkező, a gépkönyv alapján kioktatott kezelő használhatja, és a rendszeres és időszakos karbantartásokról gépnaplót köteles vezetni a garanciális időszakban.

Garanciális kötelezettségünk a szervizünkben érvényes, így egyéb járulékos szállítási és/vagy csomagolási költségek, melyek ezekkel a javításokkal kapcsolatosak, nem a TRESZ Kft anyagi kötelezettsége.

Érvényét veszíti garanciális kötelezettségünk, a helytelen kezeléssel, a karbantartás hiányából keletkező meghibásodás esetén, valamint a gépen történté bármilyen a működést/működtetést megváltoztató, a biztonságtechnikai berendezéseket időlegesen, vagy véglegesen kiiktató átalakítás(ok) esetén, valamint a gyári beállítások elállítása, plombálások sértülése, illetve elemi káresemény bekövetkezése miatt.

A nem T.E.A. specifikus alkatrészek garanciája csak oly mértékben érvényes, amennyiben ezeknek az egységeknek gyártója azt a T.E.A. számára garantálja.